

Porsche Zentrum Hamburg  
Porsche Zentrum Hamburg Nord-West  
**Porsche** TIMES

SOMMER  
2012

**Mit Vollgas und klarem Ziel für Porsche in Hamburg.**  
Interview mit Andreas Tetzloff.

**Glanzvolle Premieren.**  
Zwei Neue für Hamburg.



**Purist.**  
**Der neue Cayenne GTS.**

Porsche Cayenne GTS (Tiptronic S): innerorts in l/100 km 14,8 • außerorts in l/100 km 8,5 •  
kombiniert in l/100 km 10,7 • CO<sub>2</sub>-Emission in g/km 251 • Effizienzklasse F

# SOMMER 2012

- 3** Interview.  
**Andreas Tetzloff.**
- 5** Der Sommer kann kommen.  
**Open-Air-Fahren in der Hansestadt von der schönsten Seite.**
- 6** Glanzvolle Premieren.  
**Zwei Neue für Hamburg.**
- 8** Der neue Boxster.  
**Erbe großer Vorbilder.**
- 9** Identität trifft Individualität.  
**Exclusive und Tequipment Aktionstage in Hamburg.**
- 10** Bitte einsteigen.  
**Erstes Porsche Panamera Taxi für Hamburg.**
- 11** Porscheplatz.  
**Ein Teil von uns werden.**
- 12** Der neue Cayenne GTS.  
**Purismus ist, einer klaren Linie zu folgen. Der Straße zum Beispiel.**
- 14** Das Prinzip GTS.  
**Prinzipienreiter im besten Sinn.**
- 16** Porsche Technologie Lexikon.  
**Die Performance der Zukunft: Porsche und Hybrid-Technologie.**
- 18** Ladies, please start your engines.  
**Porsche Sylt Tour – Women Only Weekend.**
- 19** Stelldichein der besonderen Art auf Sylt.  
**Porsche Zentren Hamburg treffen MS EUROPA.**
- 19** Tee-Off mit den Porsche Zentren Hamburg.  
**Der Porsche Golf Cup macht im August Station in Hamburg.**
- 20** Autokreuzfahrt durch die Toskana.  
**Bella Italia in einem wunderschönen Auto – Ihrem eigenen Porsche.**
- 20** Porsche Sporterlebnistage in Leipzig.  
**Grenzen der Physik im Test.**
- 22** Klassiker bevorzugt.  
**Zwei Oldtimer Veranstaltungen der Spitzenklasse.**
- 23** Bleiben Sie auf dem Laufenden.  
**Neues aus den Porsche Zentren in Hamburg.**
- 24** Der Vater des 911 – ein visionärer Designer.  
**Ferdinand Alexander Porsche (1935 – 2012).**
- 26** Gebrauchtwagenangebote.  
**Porsche at it's best.**

## Impressum

Porsche Times erscheint beim Porsche Zentrum Hamburg, EiffestraÙe 498, 20537 Hamburg, Tel.: +49 (0) 40 / 2 11 05 - 0, Fax +49 (0) 40 / 2 11 05 - 2 34, E-Mail: info.eiffestrasse@porsche-hamburg.de, www.porsche-in-hamburg.de; Auflage: 3.480 Stück.

Porsche Times erscheint beim Porsche Zentrum Hamburg Nord-West, Nedderfeld 2, 22529 Hamburg, Tel. +49 (0) 40 / 55 77 68 - 0, Fax +49 (0) 40 / 55 77 68 - 22, E-Mail info.nedderfeld@porsche-hamburg.de, www.porsche-in-hamburg.de, Auflage: 2.230 Stück.

Redaktion: Deutschmann Kommunikation, Winterhuder Kai 10, 22299 Hamburg. Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte wird keine Haftung übernommen. Die Verantwortung für die redaktionellen Inhalte und Bilder dieser Ausgabe übernimmt das Porsche Zentrum. Ausgenommen davon sind die offiziellen Seiten der Porsche Deutschland GmbH.

„Reisen veredelt den Geist und räumt mit allen unseren Vorurteilen auf.“

Oscar Wilde (1854 – 1900), ir. Schriftsteller



## Liebe Porsche Freunde, sehr geehrte Damen und Herren,

der Sommer steht in den Startlöchern und hat hoffentlich viele Sonnenstunden im Gepäck. Besonders schön lassen sich ihre Strahlen in den neuen Porsche Cabriolets genießen. Wenn Sie mit Ihrem Porsche in die Ferien fahren, gibt Ihnen der bewährte Urlaubs-Check der Porsche Zentren Hamburg und Hamburg Nord-West die notwendige Sicherheit. Und falls Sie noch keine Destination im Blick haben, lassen Sie sich doch von unseren Empfehlungen in der Porsche Times inspirieren.

Sie haben es sicher bemerkt: Mit dieser Ausgabe begrüßen Sie zwei „neue Gesichter“. Mit Begeisterung für Erneuerung und zugleich einem starken Bewusstsein für Tradition führen wir Porsche in Hamburg in die Zukunft. Dabei werden wir neue Wege beschreiben – wie mit der Porsche Sylt Tour „Women Only“, mit der wir erstmals einen Fahr- und Lifestyle-Event nur für Frauen kreiert haben. Für Porsche Fahrer bieten wir ebenfalls eine Vielzahl von Möglichkeiten, die Faszination Porsche im Wortsinn zu erfahren.

Wir wünschen Ihnen einen wunderbaren Sommer und viel Vergnügen mit der neuen Ausgabe Ihrer Porsche Times.

Mit herzlichen Porsche Grüßen

Andreas Tetzloff  
Sprecher der Geschäftsführung  
Porsche Zentrum Hamburg

Mathias Busse  
Geschäftsführer Porsche Zentrum  
Hamburg Nord-West



# INTERVIEW

## ANDREAS TETZLOFF MIT VOLLGAS UND KLAREM ZIEL FÜR PORSCHE IN HAMBURG.

Seit November des vergangenen Jahres ist Andreas Tetzloff Sprecher der Geschäftsführung der Porsche Niederlassung Hamburg. Im Porsche Zentrum am Traditionsstandort Eiffestraße tritt er zugleich Götz von Tschirnhaus' Nachfolge an. Eine gelungene Balance aus Tradition und Veränderung steht für den 40-Jährigen im Vordergrund. Der gebürtige Schwabe hat Benzin im Blut und gilt als ausgewiesener Automobilhandelsexperte im Premiumbereich. Nach Stationen in Frankfurt am Main und Berlin hat sich Andreas Tetzloff rasch in Hamburg eingelebt und ist von der Mentalität der Hanseaten begeistert.

**PT: Herr Tetzloff, Sie sind seit einem halben Jahr im Amt. Was stand für Sie im Vordergrund, und wohin geht die Reise?**

AT: Es war ein Turbostart mit einem besonderen Auftakt: Wir haben Anfang Dezember den

neuen Porsche 911 Carrera vorgestellt. Einen schöneren Einstand als mit der Ikone von Porsche schlechthin hätte ich mir nicht wünschen können. Für mich als Neu-Hamburger und frisches Mitglied in der Porsche Familie war es faszinierend zu erleben, welche Begeisterung der Porsche 911 sowohl bei

unseren Kunden wie auch bei unseren Mitarbeitern auslöste. Diese Faszination wirkt unheimlich motivierend auf alle, sodass gerne Tag und Nacht in die Vorbereitungen der Veranstaltung gesteckt wurden. Danke an dieser Stelle nochmals an alle Mitarbeiter und beteiligten Unternehmen. Die ersten 100 Tage heißen: in Hamburg ankommen und viele Gespräche mit Kunden, allen Mitarbeitern, Politikern und Gremien führen, um alle kennen zu lernen. Dabei war für mich entscheidend, nicht alles sofort zu ändern, sondern erst einmal zuzuhören.

**PT: Wie hat Sie dabei Ihr Vorgänger Goetz von Tschirnhaus unterstützt?**

Mit Goetz habe ich die ersten beiden Monate das Büro geteilt und viel von seinen Erfahrungen profitiert. Er hat mich bei Kunden vorgestellt, mir die ungeschriebenen Gesetze des Betriebes erläutert und steht auch heute noch je-

# VITA

**Name:**  
Andreas Tetzloff

**Geburtsdaten:**  
02.09.1971 in Stuttgart

**1992-1995:**  
Studium zum Dipl.-  
Betriebswirt (BA) an  
der Berufsakademie  
Stuttgart

**1995-1996:**  
Trainee-Programm bei  
Mercedes-Benz in Ulm  
und München

**1996-1999:**  
Assistent des Kaufmän-  
nischen Leiters in  
Darmstadt

**Seit 2000:**  
Kaufmännische Leitung  
an Standorten in  
Darmstadt, Frankfurt  
und Berlin

**2008:**  
Centerleitung Mercedes-  
Welt Salzfer in Berlin  
sowie PKW-Verkaufs-  
leitung der Niederlassung

**Seit November 2011:**  
Sprecher der Geschäfts-  
führung der Porsche  
Niederlassung Hamburg



## ANDREAS TETZLOFF INTERVIEW

derzeit für Fragen zur Verfügung. Eine bessere Übergabe konnte ich mir nicht vorstellen. Außerdem gebührt ihm für seine Leistungen in fast 50 Jahren Arbeit für Porsche großer Dank und Anerkennung. Er wird uns auch zukünftig noch als Instruktor bei Fahrevents zur Verfügung stehen und dabei den jungen Kerls inklusive meiner Person auf den Rennkursen davon fahren. Ich freue mich auf die weitere Zusammenarbeit mit ihm.

**PT: Vor Kurzem war im Hamburger Abendblatt von einem Neubauprojekt in Verbindung mit Porsche zu lesen. Können Sie hierzu schon etwas sagen?**

Tradition und Moderne sind kein Widerspruch. So wie der Porsche 911 in puncto Design weiterentwickelt wurde und unverwechselbar die Ur-Gene beinhaltet, werden wir das auch mit der Porsche Niederlassung tun. Den Wachstumspfad werden wir gestalten und dabei

gleichzeitig sowohl die persönliche und individuelle Kundenbetreuung sicherstellen, wie auch die Kapazitäten insbesondere in der Werkstatt und die Ausstellungsflächen erweitern. Wir sind daher auf der Suche nach neuen Standorten in der Stadt.

Eine der Optionen ist in der Tat der Siegerentwurf eines Architektenwettbewerbes des Büros Schild an einer sehr innenstadtnahen Verkehrsachse in Hohenfelde. Ich gehe davon aus, dass wir in der zweiten Jahreshälfte konkret sagen können, wo wir bauen werden.

**PT: Was wird sich denn kurzfristig ändern, um sich auf die Einführung des neuen kleinen Geländewagens Porsche Macan vorzubereiten?**

Wir haben bereits neue Verkäufer und Servicepersonal eingestellt, um der gestiegenen Nachfrage nachzukommen. Wir bieten verlän-

gerte Öffnungszeiten, umfangreichere Mobilitätsservices wie etwa Hol- und Bringdienste an. Dazu wird eine Autovermietung ab Juni in der Eiffestraße und im Laufe des Jahres auch am Nedderfeld vor Ort sein und zusätzlich beim Unfall-schadenmanagement aus einer Hand unterstützen. In die Modernisierung unserer EDV investieren wir gerade einen sechsstelligen Euro-Betrag. Ein neues Teamkonzept im Werkstattbereich der Eiffestrasse wurde zum Mai eingeführt, um mit kleineren Gruppen eine persönliche Kundenansprache zu gewährleisten. Wir arbeiten intensiv daran, jeden Tag noch ein bisschen besser in der Kundenbetreuung zu werden.

**PT: Zum Schluss die Frage: Wie gefällt es Ihnen als gebürtiger Schwabe in Hamburg?**

Ich bin hier sehr herzlich aufgenommen worden und erlebe von allen Seiten Offen- und Aufgeschlossenheit. Auch die ruhige und sachliche Art der Hamburger – das hanseatische „Understatement“ – bei gleichzeitiger sehr stilvoller Lebenskultur schätze ich sehr. Nach vielen Jahren „Nomadentums“ mit Stationen unter anderem in München, Frankfurt und Berlin bin ich in der schönsten Stadt der Welt, wie die Hamburger ganz untypisch unbescheiden sagen, angekommen. Ich schätze besonders den morgendlichen Jogginglauf um die Alster oder durch den Stadtpark sowie den samstäglichen Einkaufsbummel über den Winterhuder Markt. Ich fühle mich sehr wohl hier. Mit der gesamten Mannschaft möchte ich Porsche langfristig ausrichten, genieße die Aufgabe in vollen Zügen und habe viel Spaß beim Gestalten.

Fotos: Martina van Kann



Der Sommer kann kommen.

## Open-Air-Fahren in der Hansestadt von der schönsten Seite.

Hamburg kennt viele Superlative – die größte Turmuhr Deutschlands schlägt am Michel den Takt, der immerhin zweitgrößte Hafen Europas unterstreicht Hamburgs Status als „Tor zur Welt“ und nicht nur Hanseaten sind überzeugt, dass die Metropole im Norden die schönste Stadt der Welt ist. Eine andere Spitzenposition überrascht: Hamburg gehört zu den deutschen Städten mit den meisten Cabrios. Auch wenn das Wetter dies nicht immer begünstigt – die Hanseaten lassen sich von Wind und Regentropfen nicht abschrecken. Passend zum Start in die Open-Air-Saison präsentieren wir Ihnen zwei neue Generationen der Offenen: das Porsche 911 Carrera Cabriolet und den Mittelmotorsportler Porsche Boxster.



Beide Modelle wurden vollständig neu entwickelt und setzen Maßstäbe in Sachen Fahrdynamik, Design, Effizienz und Freiheit. Die dritte Generation des Porsche Boxster geht leichter, muskulöser und markanter an den Start. Das 911 Carrera Cabriolet begeistert mit der völlig neuen Verdeck-Konstruktion – zum ersten Mal bleibt die Silhouette des Coupés erhalten. Der Sommer kann also kommen! Und wenn das Wetter nicht mitspielt – die vollautomatischen Dachkonstruktionen schließen bis Tempo 50 in weniger als zehn bis 13 Sekunden und öffnen beim nächsten Sonnenstrahl genauso schnell.

### Umfassender Generationswechsel beim Porsche Boxster

Designklassiker, leistungsstarker Mittelmotor-Sportwagen, reinrassiger Roadster. Es gibt viele Möglichkeiten, ihn beim Namen zu nennen. Namen, die schon seinen berühmten Vorgängern 356 oder dem 550 Spyder alle Ehre gemacht haben. Die Optik überzeugt mit Ecken und Kanten, dort wo sie hingehören – und gut aussehen. Das Interieur der neuen Boxster Modelle führt weiter, was das Äußere verspricht. Leicht, schlank und straff ordnet sich auch dort alles einem Ziel unter: dem Drang nach vorne. Zudem verschafft das neue Innenraumkon-

zept den Insassen mehr Platz. Für noch mehr Fahrdynamik stehen die neue Leichtbaukarosserie mit erheblich weniger Gewicht, der längere Radstand, die breitere Spur, größere Räder und die elektro-mechanische Servolenkung.

### 911. Drei Ziffern für einen Sportwagenmythos

Der erste Blick auf die neuen Porsche Cabriolet Modelle 911 Carrera und 911 Carrera S begeistert. Geschlossen machen sie eine hervorragende Figur: Dank der neuartigen Verdeckkonstruktion aus Stoff- und Magnesiumelementen unterscheiden sich Coupé und Cabriolet im Schattenriss allenfalls in kleinsten Nuancen. Offen stehen sie für Sportwagenfahren pur. Für die Verbindung von Innovation und Tradition, von Performance und Alltagstauglichkeit, von Form und Funktion. Traditionspflege bei Porsche – mit einem komplett neuem Design und verlängertem Radstand. Mit weiterentwickelten Motoren, die weniger verbrauchen, dafür aber mehr leisten. Mit Effizienztechnologien wie etwa Auto Start-Stop, Thermomanagement und Bordnetzrekuperation. Mit intelligentem Leichtbau durch eine Karosserie in Aluminium-Stahl-Verbundbauweise und mit einem Fahrwerk, das Rennsporteigenschaften aufweist. Mit zukunftsweisendem Interieur und sportlichem Komfort.



### Porsche 911 Carrera Cabriolet

Motorlage	Heckmotor
Hubraum	3.436 cm <sup>3</sup>
Leistung	257 kW
bei Drehzahl	7.400 1/min
Max. Drehmoment	390 Nm
bei Drehzahl	5.600 1/min
Verdichtungsverhältnis	12,5 : 1

#### Verbrauchswerte/Emissionen (Schaltgetriebe/PDK):

Innerorts in l/100 km	13,11/11,4
Außerorts in l/100 km	7,0/6,7
Kombiniert in l/100 km	9,2/8,4
CO <sub>2</sub> -Emission in g/km	217/198
Effizienzklasse	G/F



### Porsche Boxster

Motorlage	Mittelmotor
Hubraum	2.706 cm <sup>3</sup>
Leistung	195 kW
bei Drehzahl	6.700 1/min
Max. Drehmoment	280 Nm
bei Drehzahl	4.500 bis 6.500 1/min
Verdichtungsverhältnis	12,5 : 1

#### Verbrauchswerte/Emissionen (Schaltgetriebe/PDK):

Innerorts in l/100 km	11,4/10,6
Außerorts in l/100 km	6,3/5,9
Kombiniert in l/100 km	8,2/7,7
CO <sub>2</sub> -Emission in g/km	192/180
Effizienzklasse	G/F

## 2

## Glanzvolle Premieren. Neue für Hamburg.

Gleich zweimal bildete die Hafenskyline den spektakulären Rahmen für Porsche: Den Auftakt machte im Dezember die Vorstellung des neuen Porsche 911 im brandneuen Cruise Center Altona. Im Cruise Terminal in der Hafencity zeigte sich dann im Frühling der neue Porsche Boxster zum ersten Mal in der Hansestadt. Zahlreiche Gäste aus Wirtschaft, Sport, Gesellschaft und Kultur, darunter viele Prominente, hießen die neuen Generationen der Sportwagenikone und des Roadster willkommen.

Das es besondere Abende werden würden, verriet schon ein erster Blick auf die Parkplätze, die fast ausschließlich mit Modellen aus Zuffenhausen besetzt waren. Einmal mehr zeigte sich, dass Hamburg die heimliche Porsche Hauptstadt Deutschlands ist – die neuen Generationen des Porsche 911 und des Porsche Boxster wurden gebührend begrüßt.

### Porsche Identität – vier Jahrzehnte 911 und ein neues Glanzstück

Klaus Zellmer, Vorsitzender der Geschäftsführung Porsche Deutschland, hatte es sich nicht nehmen lassen und reiste zur Präsentation des neuen Traumwagens an. Im Inneren des Cruise Centers erwartete die Gäste eine Heritage-Ausstellung mit Porsche 911 Klassikern aus vier Jahrzehnten, stilecht eingerahmt von einer Designwelt ihrer Zeit. Die Spannung auf den neuen „Elfer“

stieg zusehends. Applaus brandete auf, als der bekannte „Abenteuer Auto“ TV-Moderator Jan Stecker die Gäste zur Premiere begrüßte. Eine Premiere auch für Andreas Tetzloff und Mathias Busse, die als neue Geschäftsführer der beiden Porsche Zentren Hamburg zum ersten Mal auf die Bühne traten.

Den Stabwechsel der Generationen zelebrierte Klaus Zellmer, der Götz von Tschirnhaus als „Grandseigneur, als Mr. Porsche in Hamburg“ würdigte. Seit 2002 leitete „GvT“ das Porsche Zentrum Eiffestraße, der Marke Porsche war er bereits seit 1964 eng verbunden, sowohl beruflich als auch erfolgreich auf der Rennstrecke, hatte von Anfang an die großartige Erfolgsgeschichte des Porsche 911 mit begleitet. Eine Erfolgsgeschichte, die Porsche mitreißend in einem Film vorstellte. Dann blendete das Licht aus, lautes Motorengeräusch brandete auf – der unverkennbare

Sound aus Zuffenhausen. Zwei „Elfer“ rollten eindrucksvoll durch die Menge der gespannten Gäste und kamen an beiden Seiten der Bühne zum Stehen. Dort wurden sie zielstrebig von begeisterten Porsche Enthusiasten in Augenschein genommen. Andreas Tetzloff und Matthias Busse freuten sich mit ihren Teams über die überwältigende Resonanz der Gäste.

Im Anschluss begann der lockere Teil des Abends mit Live-Musik, Kulinarischem und natürlich vielen Gesprächen über und im neuen Porsche 911.

### Unabhängigkeitserklärung mit dem neuen Porsche Boxster

Launiges Aprilwetter herrschte am Cruise Terminal in der Hafencity, als die Gäste eintrafen. In den farbenfrohen Innenräumen herrschte dagegen frühlingshafte Stimmung. Imposante Obstarrangements wurden





von geübten Händen in Fruchtscocktails verwandelt. Für das leibliche Wohl standen zahlreiche Köche bereit, die blitzschnell leichte Salate und köstliche Spargel-Pasta-Kreationen zubereiteten.

Ein besonderes Highlight kündigte sich mit markantem Motorengeräusch an: An der Elbseite des Cruise Terminals hatten die Porsche Zentren eine Rennstrecke im Freien geschaffen, auf der die Gäste als Co-Piloten versierter Porsche Fahrinstructoren eine Runde drehen konnten. Oder auch mehrere Runden – es standen verschiedene Modelle bereit.

Als Moderator Marek Erhardt auf die Bühne trat, zog er das Publikum „in der schönsten Stadt der Welt“ in den Bann. Andreas Tetzloff begrüßte die Gäste im Namen der Porsche Zentren Hamburg und freute sich, den Hanseaten bereits zum zweiten Mal innerhalb von nur sechs Mona-

ten eine weitere neue Generation eines Porsche Modells vorstellen zu können. Aber noch mussten sich die Gäste auf „den Neuen“ ein wenig gedulden, denn es galt, wertvolle Preise zu verlosen. Ein glücklicher Gewinner erhielt eine kostbare Uhr, zur Verfügung gestellt von Juwelier Becker, zusammen mit einem Millions&Millions-Maßanzug der Hamburger Designerin Dünya Yildiz Can und einem Wochenende im neuen Porsche Boxster.

Eine überwältigte Dame freute sich nicht nur über ein stilvoll-farbenfrohes Kleid von Millions&Millions, sondern auch noch über eine ganz besondere Ausfahrt: Sie wird im Spätsommer im Rahmen des exklusiven „Women Only Weekend“ an der Porsche Sylt Tour 2012 teilnehmen. „Das sollten Sie sich nicht entgehen lassen, liebe Damen. Bewerben Sie sich noch heute um einen der nur 24 Plätze“, motivierte Andreas Tetzloff. Das Licht ging aus,

und auf der großen Leinwand präsentierte Moderator Marek Erhardt in einer Live-Schaltung vom Außengelände die Porsche Instructoren, die in drei Modellen des neuen Porsche Boxster S eine faszinierende Autochoreographie zeigten. Ein markantes Aufheulen, Nebel – dann präsentierte sich der neue Porsche Boxster auf der Bühne. Ein bewunderndes Raunen ging durch das Publikum und Applaus brandete auf. „Markanter und muskulöser ist die dritte Generation des Mittelmotorsportlers geworden. Zugleich leichter und deutlich sparsamer.“

Fachkundig und begeistert erläuterte Matthias Busse Vorzüge und Neuerungen. Ausführlich nahmen die Gäste im Anschluss den neuen Porsche Boxster S in Augenschein, nutzten die Gelegenheit zu einer ersten Runde als Beifahrer und genossen die Atmosphäre des Abends bis weit nach Mitternacht.



# Der neue Boxster. Erbe großer Vorbilder.

Unabhängigkeit hat Tradition bei Porsche. Das beste Beispiel: der neue Porsche Boxster. Er verkörpert die Idee und das Freiheitsgefühl Roadster in Perfektion. Kein Wunder – bei seinen Genen. Werfen Sie einen Blick auf seine beeindruckende Ahnengalerie.

## 1953

### 550 Spyder



Der 550 Spyder feierte unzählige Siege auf den berühmtesten Rennstrecken. Sein Erfolgsgeheimnis: ein Mittelmotor in Boxer-Bauweise. Seit jeher das Herzstück des Boxster und seiner Vorfahren. Die Massenkonzentration nahe der Fahrzeugmitte und der tiefe Schwerpunkt sorgen für enorme Agilität und Dynamik. Ebenso legendär wie die Performance des 550 Spyder: seine ausgewogenen Formen, die sich auch am neuen Boxster wiederfinden. Beeindruckt von Athletik und Ästhetik des 550 Spyder nannte James Dean ihn „Little Bastard“.

## 1957

### 718 RS 60 Spyder



Den neuen Boxster zieren ausgeprägte Kotflügel, die die Räder und – zusammen mit den seitlichen Lufteinlässen – das Mittelmotorkonzept betonen. Das weckt gewollt Erinnerungen an den 718 RS 60 Spyder, der den Siegeszug des mittelmotorbasierten Rennwagens fortsetzte. Bei Bergrennen und auf der Langstrecke. Seine außergewöhnliche Fahrdynamik war zu dieser Zeit einfach unschlagbar.

## 1961

### 718 W-RS Spyder



Er war eine Art Musterstück für unzählige Einsätze während vier aktiver Jahre als Sportwagen-Prototyp. Er sah fast alle Rennstrecken und reiste bis nach Kalifornien, auf die Bahamas und nach Puerto Rico. Mit der Chassis-Nummer 718 047 im Jahre 1961 auf die Welt gekommen, war er von Anfang an für „höhere“ Aufgaben bei Bergmeisterschaften bestimmt und wurde wegen seines für Rennsportwagen ungewöhnlich langen Lebens liebevoll „Großmutter“ genannt.

## 1996

### Der erste Boxster



Die pure Form des Roadsters ist zurück. Dieses einzigartige Lebensgefühl, kombiniert mit einem wassergekühlten 2,5-Liter-Sechszylinder-Boxermotor mit 150 kW (204 PS), verleiht ihm den Namen Boxster. Hinzu kommt ein beeindruckendes Platzangebot durch den Mittelmotor und das über dem Motor versenkbare Verdeck. Die zweite Generation folgte 2004.

# 2012

### Der neue Porsche Boxster und der neue Porsche Boxster S.



Am 14. April 2012 wird in Deutschland die dritte Generation des Porsche Boxster eingeführt. Seine Charakterzüge sind geschärft. Seine Leistung gesteigert – bei mehr Effizienz. Das Roadster Lebensgefühl: bleibt. Unser neues Symbol der Unabhängigkeit.



**Identität trifft Individualität.**

## **Exclusive und Tequipment Aktionstage in Hamburg.**

**Exklusivität. Individualität. Handarbeit. Begriffe, die man schon immer mit Porsche verbindet. Bereits mit dem ersten Porsche, der jemals gebaut wurde, erfüllte sich Ferry Porsche seinen ganz persönlichen Traum vom Sportwagen. In dieser Tradition steht das Porsche Exclusive & Tequipment Programm, das Ihr Modell in ein ganz individuelles Meisterstück verwandelt. Begeisterte Porsche Fahrer erlebten an drei Tagen im März und April in unseren Porsche Zentren Hamburg die große Bandbreite der Möglichkeiten und erfreuten sich an besonderen Ehrengästen auf vier Rädern.**



Für den ganz individuellen Traum vom eigenen Porsche erfüllen wir bei Porsche Kundenwünsche bereits direkt ab Werk – mit dem Porsche Exclusive Programm. Darüber hinaus bieten wir mit Porsche Tequipment eine Vielzahl von Optionen zum Nachrüsten oder als Zubehör. Optisch und technisch, innen wie außen. Möglich ist fast alles – von der edlen Innenausstattung mit handvernähtem Leder in der Lieblingsfarbe über besonders lackierte Felgen bis hin zu kompromisslos sportlichen Aerokits und Sport-Design-Paketen, die Emotionen und Fahrspaß maximieren. Auch der praktische Nutzwert kommt nicht zu kurz, etwa mit durchdachten Transport- und Kindersitz-Systemen. Sprechen Sie uns jederzeit an!

Begeisterung für das Besondere stand im Mittelpunkt der Exclusive und Tequipment Aktionstage in Hamburg. In einer Sneak Preview

im Porsche Zentrum Hamburg am Nedderfeld berichtete Karl-Heinz Volz, als Leiter Kundenzentrum Individualisierung für das Exclusive und Tequipment Programm verantwortlich, inspirierend von den vielfältigen Möglichkeiten.

An den Publikumstagen hatten die Teams vom Porsche Zentrum Hamburg am Traditionsstandort Eiffestraße und vom Porsche Zentrum Hamburg Nord-West am Nedderfeld aber nicht nur den unverwechselbaren Auftritt der Fahrzeuge im Blick, sondern mit einer Auswahl von Produkten aus der Driver's Selection by Porsche Design auch an die Fahrer und Beifahrer selbst gedacht, für deren leibliches Wohl ebenfalls gesorgt war. Kulinarische Köstlichkeiten, Musik – mal Live-Jazz, mal loungeig – und Unterhaltung für die kleinsten Porsche Fans rundeten die Exclusive & Tequipment Aktionstage ab.





Porsche Zentrum  
Hamburg

**Bitte einsteigen.**

## **Erstes Porsche Panamera Taxi für Hamburg.**

**Wer in Hamburg ein Taxi nimmt, hat die Wahl – rund 3.400 Droschken sind in der Hansestadt zugelassen. Ein Taxi sticht jedoch hervor, auch wenn es sich ganz klassisch in Elfenbeinweiß präsentiert: ein Porsche Panamera. Seit Januar gleitet der elegante Gran Turismo mit dem Taxischild über Hamburgs Straßen. Dieter Heidrich hat ihn mit Unterstützung des Porsche Zentrum Teams Eiffestraße als Taxi zugelassen – als ersten Porsche Panamera in Hamburg und einer deutschen Metropole überhaupt.**

Seine Fahrgäste sind begeistert, berichtet der erfahrene Taxiunternehmer Dieter Heidrich, der bereits seit dreißig Jahren Passagiere befördert. Das edle Innenraumdesign und der maßgeschneiderte Komfort mit separaten Sitzen und viel Beinfreiheit im Fonds des Viersitzers faszinieren. Spaß kommt auf, wenn Heidrich den Dreiliter-V6-Motor mit 250 PS zu einem Zwischenspur beschleunigt. Und auch die Verbrauchswerte überzeugen – der Porsche Panamera Diesel benötigt im Mix

nur 6,3 Liter Kraftstoff auf 100 Kilometer (CO<sub>2</sub>-Emission 172 – 167 g/km). So könnte der Panamera mit seinem 80-Liter-Tank nonstop von Hamburg nach Mailand fahren. Und auch die Kosten für die Passagiere machen Freude: Sie sind identisch mit denen aller anderen Taxen in Hamburg.

Sie möchten das Porsche Panamera Taxi für Ihre nächste Fahrt in Hamburg reservieren? Gerne übermitteln wir Ihnen die Rufnummer für das Panamera Taxi.



PORSCHE

# Porscheplatz

Ein Teil von uns werden

Aktuelles

Modelle

Sport &amp; Events

Unternehmen

Über Porscheplatz



## Porscheplatz – ein Teil von uns werden.

Die Welt von Porsche ist aufregend, packend und ständig in Bewegung. Zukunftsweisende Entwicklungen vom Lohner Porsche Elektrowagen aus dem Jahr 1900 über den Porsche 911 Carrera Turbo im Jahr 1974 bis hin zur neuen Porsche Hybrid-Technologie, über 28.000 Rennsiege in nahezu allen weltweiten Motorsportserien: Porsche hat viele Facetten. Ab sofort möchten wir diese mit Ihnen teilen und laden Sie ein, die Faszination Porsche hautnah zu erleben.

**T**auchen Sie mit einem Klick ganz tief ein in die Welt von Porsche. Dort wo alles begann: in Zuffenhausen. Am Porscheplatz. Hier schlägt seit über 70 Jahren das Herz von Porsche. Und hier schreiben wir die Geschichte fort. Auf dem virtuellen Porscheplatz. Besuchen Sie uns unter [www.porsche.de/porscheplatz](http://www.porsche.de/porscheplatz). Ab sofort finden Sie hier Videos, Berichte und Bilder aus der Porsche Erlebniswelt. Blicken Sie hinter die Kulissen.

Der erste Höhepunkt: Wir waren bei der Saisonöffnung des Porsche Sports Cup dabei. Teilen Sie mit uns die Porsche Motorsportbegeisterung. Auf der Rennstrecke. Mitten im Geschehen. Und freuen Sie sich schon heute auf weitere spannende Highlights der Porsche Motorsportsaison 2012.

Begegnen Sie unserer Geschichte, treffen Sie unsere Legenden und teilen Sie unsere Leidenschaft. Ständige Aktualisierungen, Themenschwerpunkte und exklusive Berichte warten auf Sie. Selbstverständlich haben Sie auch die Möglichkeit, Inhalte über Facebook, Twitter, E-Mail und weitere Kanäle zu teilen.

Porscheplatz. Ganz nah am Geschehen. Vor und hinter den Kulissen. **Treten Sie ein!**



Erfahren Sie in unserem Trailer mehr über den Porscheplatz: Scannen Sie den QR-Code mit einer Handykamera. Um die Inhalte anzuzeigen, muss ein Reader, z.B. i-nigma (kostenlos), auf dem Smartphone installiert sein.

[www.porsche.de/porscheplatz](http://www.porsche.de/porscheplatz) >

### Aktuelles



**Porsche Carrera Cup Deutschland 2012**  
Bereits seit 22 Jahren stellt der Porsche Carrera Cup Deutschland ... [Mehr lesen](#)

### Modelle



**918 Spyder – Prototypen**  
Die ersten Prototypen des 918 Spyder sind auf der Straße ... [Mehr lesen](#)

### Sport & Events



**Porsche Sports Cup 2012 – Der Saison Start**  
Wir haben für Sie die spannendsten Momente der Saisonöffnung ... [Mehr lesen](#)

### Unternehmen



**Unser genetischer Code**  
Unser genetischer Code sind unsere Engineering-Fähigkeiten. Sie ziehen ... [Mehr lesen](#)

### Über Porscheplatz



Wir laden Sie ein, ein Teil von uns zu werden. Hier. Wo alles begann. In Zuffenhausen. Am Porscheplatz. [Mehr lesen](#)

# Der neue *Cayenne GTS*.

**Purismus ist, einer klaren Linie zu folgen.  
Der Straße zum Beispiel.**



Einiges muss jedem klar sein, der sich im neuen Porsche Cayenne GTS ans Steuer setzt: Kompromisse gibt es nicht. Dafür pure Sportlichkeit. Auch – und gerade – in einem sogenannten „SUV“. Was den Fahrspaß angeht, verstehen die Porsche Ingenieure nämlich keinen Spaß. Maximal sportlich ist es dann auch, das Fahrerlebnis in dem Sportwagen unter den SUVs – weil sich im neuen Porsche Cayenne GTS alles auf eines konzentriert: die Nähe zur Straße.

Er zeigt auf den ersten Blick was in ihm steckt. Die sportlich-markante Front mit dem kraftvollen mittleren Lufteinlass, die bisher dem Porsche

Cayenne Turbo vorbehalten war; die langgezogene Motorhaube als Reminiszenz an Porsche Rennfahrzeuge der 1960er Jahre; das scharf herausgearbeitete Profil: Der Cayenne GTS setzt keine Akzente, sondern muskulöse Maßstäbe. Für die optisch wie aerodynamisch höchst effizienten Details ist serienmäßig das SportDesign Paket zuständig. Es umfasst Bug- und Heckunterteil in Exteriorfarbe, dynamische Schwellerverkleidungen, Radhausverbreiterungen und den Dachspoiler im Doppelflügelprofil.

An der Schwelle zum Innenraum: Türeinstiegsblenden aus Edelstahl,

versehen mit dem Modellschriftzug. Sie geben einen ersten Vorgegeschmack auf das unverfälschte Sportwagengefühl, das das Interieur prägt. Zum Beispiel das Material: Alcantara kommt nicht nur im neuen Porsche Cayenne GTS zum Einsatz, sondern vor allem im Rennsport. Oder die Architektur: Optimal integriert sie den Fahrer, der sportwagentypisch tief sitzt – in GTS Sportsitzen mit 8-Wege-Verstellung. Die nach vorne ansteigende Mittelkonsole hält die Wege im Cockpit kurz, Lenkrad und Tiptronic S Wählhebel trennen nur Millisekunden. Auch hier ist das Vorbild auf der Rennstrecke unterwegs: im Porsche Carrera GT.

Wie viel Prozent Sportwagen verträgt eigentlich ein SUV? – Eine Frage, auf die der neue Porsche Cayenne GTS eine unmissverständliche Antwort gibt. Mit enormer Performance, hoher Sportlichkeit und exklusivem Design. Darf man von einem Porsche, der das Kürzel GTS im Namen trägt, überhaupt etwas anderes erwarten? Doch genug der rhetorischen Fragen: Die Antwort lässt sich am besten selbst erfahren.



Porsche Cayenne GTS (Tiptronic S): innerorts in l/100 km 14,8 • außerorts in l/100 km 8,5 • kombiniert in l/100 km 10,7 • CO<sub>2</sub>-Emission in g/km 251 • Effizienzklasse F

Der Antrieb konzentriert sich – wie alles im Cayenne GTS – auf das Wesentliche: konsequenten Vorwärtsdrang. 309 kW (420 PS) und ein maximales Drehmoment von 515 Nm bringt der leistungsgesteigerte 4,8-Liter-V8-Zylinder-Saugmotor auf die Straße. Tempo 100 ist nach gerade mal 5,7 Sekunden erreicht, die Höchstgeschwindigkeit liegt bei 261 km/h.

Eine kürzere Achsübersetzung steigert die Agilität zusätzlich. Ansonsten wird der hohe Anspruch an Dynamik tief umgesetzt: Das sportlich abgestimmte Stahlfederfahrwerk liegt 24 mm tiefer. Die Konsequenz: ein niedrigerer Schwerpunkt

– und noch intensiverer Kontakt zur Straße.

Typisch für einen Sportler: die hohe Effizienz. Mit Technologien wie der Auto Start-Stop-Funktion, VarioCam Plus, Benzindirekteinspritzung und Thermomanagement überzeugt der Cayenne GTS auch bei den Verbrauchs- und Emissionswerten.

Überhaupt reduziert der Porsche Cayenne GTS die Werte. Auf das Wesentliche. Auf reinen, unverfälschten Fahrspaß. Ein Purismus, der einer klaren Linie folgt: der Straße. Lernen Sie ihn und die anderen Familienmitglieder bei uns im Porsche Zentrum näher kennen.

Die Porsche Cayenne Modelle.

## Nicht auf der Straße unterwegs. Sondern auf ihr zuhause.



Wer seit über 60 Jahren Sportwagen baut, ist nicht einfach auf der Straße unterwegs. Er ist auf ihr zuhause. Das spiegelt sich auch in den Porsche Cayenne Modellen wider. Als Sportwagen unter den SUV beeindrucken sie mit leistungsstarker Sportlichkeit und intelligenter Technik, hoher Effizienz, optimalem Komfort und einem leidenschaftlichen Fahrerlebnis.

### Der Cayenne.

Er steht für mehr Leistung bei reduziertem Verbrauch und weniger Emissionen. Dafür mit gesteigertem Komfort und uneingeschränkter Alltagstauglichkeit. Ein Multitalent, das auch abseits des Asphalts eine athletische Figur abgibt.

### Der Cayenne Diesel.

Er ist leistungsstark und dennoch wirtschaftlich – und damit wie geschaffen für die Langstrecke. Seine Performance lässt keinen Raum für Zweifel – aber Platz für fünf Personen und eine Menge Gepäck.

### Der Cayenne S.

Das Prinzip „S“ war bei Porsche schon immer ein Versprechen für gesteigerte Performance und hohe Leistungsreserven. Oder um es auf den Punkt zu bringen: Leistung, Sportlichkeit, Effizienz.

### Der Cayenne S Hybrid.

Sein Parallel-Full-Hybrid-Antrieb kennt zwei bessere Hälften: Er nutzt das Zusammenspiel der Kräfte aus Elektromaschine und Verbrennungsmotor. Beide Aggregate liefern zusammen 279 kW (380 PS). So lässt es sich sportlich und auch sehr verbrauchsarm fahren.

### Der Cayenne Turbo.

Typisch Turbo: 500 PS für erhöhte Herzfrequenz und Gänsehaut. Das hohe Leistungspotenzial kombiniert er mit souveräner Kraftentfaltung und hoher Effizienz, mit perfektem Komfort, formvollendetem Design und exklusiven Ausstattungsdetails.

#### Verbrauchswerte/Emissionen

Porsche Cayenne (Schaltgetriebe/Tiptronic): innerorts in l/100 km 15,9/13,2 • außerorts in l/100 km 8,5/8,0 • kombiniert in l/100 km 11,2/9,9 • CO<sub>2</sub>-Emission in g/km 263/236 • Effizienzklasse G/E

Porsche Cayenne Diesel (Tiptronic S): innerorts in l/100 km 8,4 • außerorts in l/100 km 6,5 • kombiniert in l/100 km 7,2 • CO<sub>2</sub>-Emission in g/km 189 • Effizienzklasse C

Porsche Cayenne S (Tiptronic S): innerorts in l/100 km 14,4 • außerorts in l/100 km 8,2 • kombiniert in l/100 km 10,5 • CO<sub>2</sub>-Emission in g/km 245 • Effizienzklasse E

Porsche Cayenne S Hybrid (Tiptronic S): innerorts in l/100 km 8,7 • außerorts in l/100 km 7,9 • kombiniert in l/100 km 8,2 • CO<sub>2</sub>-Emission in g/km 193 • Effizienzklasse B

Porsche Cayenne Turbo (Tiptronic S): innerorts in l/100 km 15,8 • außerorts in l/100 km 8,4 • kombiniert in l/100 km 11,5 • CO<sub>2</sub>-Emission in g/km 270 • Effizienzklasse F

## Das Prinzip *GTS*.

# Prinzipienreiter im besten Sinn.

**Es kommt nicht darauf an, dass man Prinzipien hat. Sondern welche. Zum Beispiel eines, das die enorme Sportlichkeit eines S-Modells mit einer Performance verbindet, wie man sie nur von der Rennstrecke kennt. Der Name dieses Prinzips: GTS. Die Botschaft: unmissverständlich.**

Das Kürzel GTS ist bei Porsche schon immer mehr als eine Modellbezeichnung gewesen. Es ist der Anspruch, motorsportlerprobte Performance unverfälscht auf die Straße zu bringen. Ein Konstruktionsprinzip, das die Porsche GTS-Modelle zu Prinzipienreitern macht – im besten Sinne.

GTS steht für Gran Turismo Sport und verheißt seit dem legendären 904 Carrera GTS von 1963 außergewöhnliche Performance. Ein Porsche, der das berühmte Kürzel im Namen trägt, ist außergewöhnlich dynamisch, atemberaubend schnell und überlegen stark.

Dabei folgen alle Porsche GTS-Modelle einer klaren Linie: der Konzentration auf das Wesentliche, auf pure Sportlichkeit. Ein Purismus, der Verzicht mit sich bringt? Fehlanzeige: Innovative Technologien, die erst den Hörtetest auf der Rennstrecke bestehen mussten, sorgen nicht nur für enorme Leistung und Performance, sondern auch für hohe Effizienz. Dazu liefert das Design den eindrucksvollen Beweis, dass sich eine muskulöse Form und eine aerodynamisch optimale Funktion perfekt ergänzen.

GTS: Sachlich betrachtet ist es ein Kürzel. Ein Namenszusatz, bestehend aus drei Buchstaben. Aber wer kann schon sachlich bleiben, wenn er diese drei Buchstaben mit an Bord weiß? Eben.

### Verbrauchswerte/Emissionen

Porsche 911 Carrera GTS (Schaltgetriebe/PDK):  
innerorts in l/100 km 15,9/15,3 • außerorts in l/100 km 7,6/7,2 • kombiniert in l/100 km 10,6/10,2 • CO<sub>2</sub>-Emission in g/km 250/240 • Effizienzklasse G/G

Porsche Panamera GTS (PDK): innerorts in l/100 km 16,1/15,8\* • außerorts in l/100 km 8,0/7,8\* • kombiniert in l/100 km 10,9/10,7\* • CO<sub>2</sub>-Emission in g/km 256/251\* • Effizienzklasse G/F\*

\* In Verbindung mit 19-Zoll-All-Season-Reifen (rollwiderstandsoptimiert).

Porsche Cayenne GTS (Tiptronic S): innerorts in l/100 km 14,8 • außerorts in l/100 km 8,5 • kombiniert in l/100 km 10,7 • CO<sub>2</sub>-Emission in g/km 251 • Effizienzklasse G

## 911 Carrera 4 GTS



Als sportlichster 911 Carrera, den Porsche je gebaut hat, bringt er mehr Leistung, noch schnelleres Ansprechverhalten, bessere Beschleunigung und ein noch sportlicheres Fahrgefühl auf die Straße – perfekt kombiniert mit dem intelligenten Allradantrieb Porsche Traction Management (PTM) und einer exklusiven Serienausstattung. Zur fahrdynamischen Attraktivität kommt die wirtschaftliche: Dank innovativer Technologien verbraucht er nicht mehr Kraftstoff als der Carrera 4S. Um es mit Rallye-Weltmeister Walter Röhrl zu sagen: „Breit wie ein Turbo und scharf wie ein GT – er hat alle Renn-Gene von Porsche und vom Elfer in Reinkultur.“ Zu haben ist er als Coupé und Cabriolet.

## Panamera GTS



Mehr Leistung und verstärkte Bremsen, eine um 10 Millimeter tiefergelegte Karosserie und das besonders sportlich abgestimmte Fahrwerk machen ihn zur sportlichsten Ausprägung seiner Baureihe. Der Fokus liegt klar auf Performance – technisch und optisch, innen wie außen. Optisch zeigt sich das unter anderem an den zahlreichen Reminiszenzen an den Panamera Turbo und an den kurzen Wegen im Innenraum, wie man sie aus Rennwagen kennt. Dazu liefert die Sportabgasanlage den passenden rennsporttypischen Sound, der sich – bedingt durch die GTS spezifische Motorsteuerung – eindrucksvoll abhebt.

## Cayenne GTS



Mit dem Cayenne GTS rollt gerade das neueste GTS-Modell aus der Box. Er schöpft sein Sportwagenpotenzial voll aus – mit beeindruckender Leistung, hohem Drehmoment und einer noch muskulöseren Optik. Für gesteigerte Dynamik und eine kompromisslos sportliche Performance sorgen die kürzere Achsübersetzung und die Tieferlegung um 24 mm.



"WER EIN RENNFLUGZEUG MIT EINEM 3200-PS-MOTOR STEUERT, BENÖTIGT DIE ÜBERLEGENE PERFORMANCE DES **WELTBESTEN CHRONOGRAFEN.**"

Als der junge Thom Richard in die USA kam, hatte er einige Dollars in der Tasche und nur einen Traum: fliegen. Heute, nach über 9000 Flugstunden auf seinem Konto, lebt der versierte Pilot seine Leidenschaft voll aus und nimmt namentlich an den berühmten Wettkämpfen von Reno teil, am Steuer der «Precious Metal», dem mythischsten Rennflugzeug. Nun peilt er einen Sieg in Reno und den Geschwindigkeitsweltrekord an. An seinem Handgelenk trägt er das ultrarobuste und ultrazuverlässige Instrument Chronomat, in dem ein Hochleistungsmotor tickt, ein hundertprozentiges Breitling Werk. Für Thom Richard ganz einfach der weltbeste Chronograf.

**5-JÄHRIGE BREITLING GARANTIE** € 8.590 unverbindliche Preisempfehlung

**BECKER**  
JUWELIERE & UHRMACHER

HAMBURG · GÄNSEMARKT · 040 / 357 58 50  
ALSTERTAL EKZ · 040 / 606 52 62



INSTRUMENTS FOR PROFESSIONALS™

## PORSCHE TECHNOLOGIE LEXIKON.

# DIE PERFORMANCE DER ZUKUNFT: PORSCHE

**Porsche Intelligent Performance: Das ist das Prinzip von Porsche, mehr Leistung immer auch mit mehr Effizienz zu verknüpfen – ein Grundsatz, der in jedem unserer Sportwagen steckt.**

Den seit 60 Jahren basiert Sportwagenbau bei uns auf intelligenter Ingenieurskunst. Mit genialen wie innovativen Erfindungen, leichten wie hochwertigen Materialien und aufwendigen Tests auf der Rennstrecke.

Andersherum gedacht: mehr Effizienz heißt aber auch mehr Fahrspaß.

Wie das geht? Zum Beispiel mit intelligenter Hybrid-Technologie, bei der der zusätzliche Elektromotor nicht nur den Verbrauch senkt,

sondern einen zusätzlichen Antriebs Schub gibt.

In unserer neuen Technologie-Lexikon-Reihe möchten wir Ihnen heute die Begriffe rund um das Thema Hybrid bei Porsche genauer vorstellen.

### PARALLEL-FULL-HYBRID

Der Verbrennungsmotor des Porsche Cayenne S Hybrid und des Panamera S Hybrid ist ein 3,0-Liter-V6-Kompressormotor mit 245 kW (333 PS). Das hohe Drehmoment von 440 Nm unterstützt eine niedertourige, kraftstoffsparende Fahrweise. Die Elektromaschine gibt bei 288 Volt eine maximale Leistung von 34 kW (47 PS) ab – macht zusammen eine maximale Systemleistung von 279 kW (380 PS).

Beim Parallel-Full-Hybrid ist die kompakte Elektromaschine direkt in den Antriebsstrang integriert. Das Hybridmodul sitzt zwischen Getriebe und Verbrennungsmotor,

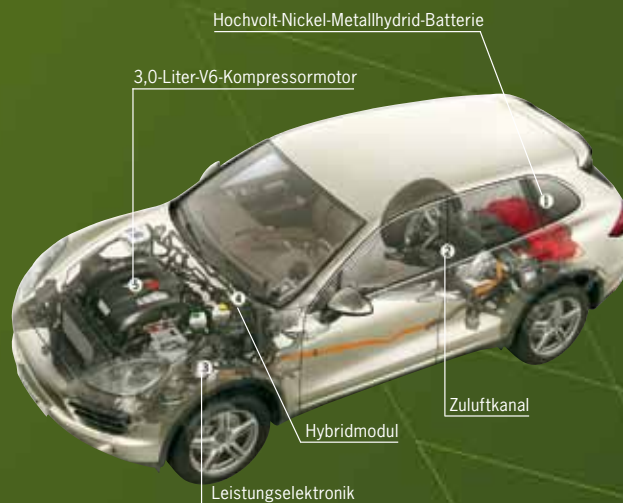
der über eine speziell entwickelte Trennkupplung automatisch vom Antriebsstrang abgekuppelt oder zugeschaltet werden kann. Das

Zusammenspiel zwischen Verbrennungsmotor, Trennkupplung, Elektromaschine und Batterie wird mittels des elektronischen Motor-

managements geregelt. Es erhält alle Fahr- und Energieinformationen und steuert beide Antriebe in jeder Fahrsituation optimal an. Dank der sehr schnell arbeitenden Trennkupplung und des ebenso schnell anspringenden Verbrennungsmotors laufen diese Vorgänge komfortabel und harmonisch ab.

Zwei Antriebe – doppelter Fahrspaß: Sie entscheiden, je nach Fahrweise, ob Sie den Parallel-Full-Hybrid Antrieb zum verbrauchsarmen Fahren oder für einen zusätzlichen Energie Schub verwenden möchten.

Ein Umlernen auf das System ist nicht nötig.



### REKUPERATION

Das elektronische Motormanagement im Porsche Cayenne S Hybrid und im Panamera S Hybrid steuert den Bremsvorgang so, dass bei Betätigung des Bremspedals möglichst viel aufgewandte Energie über den Generatorbetrieb der Elektromaschine in die Batterie zurückgewonnen werden kann. Dazu stellt das elektronische Motormanagement je nach

Bremspedalstellung die Stromstärke des Generators ein und rekupe riert einen Teil der Bewegungsenergie in die Batterie. Wird eine definierte Pedalkraft überschritten, wird die Bremsanlage aktiv.

Aufgewendete Energie geht nicht verloren, sondern wird an anderer Stelle effizient eingesetzt. Gleichzeitig wird die Batterie geschont.





PORSCHE  
INTELLIGENT  
PERFORMANCE

# UND HYBRID-TECHNOLOGIE.



„Mit der einzigartigen Kombination aus extrem niedrigem Verbrauch, überragenden Fahrleistungen und hoher elektrischer Reichweite verkörpert der 918 Spyder einen wesentlichen Meilenstein in der Porsche Strategie zur Elektromobilität.“

## 918 SPYDER

Ein revolutionärer Super-Sportwagen mit einem Kraftstoffverbrauch auf Kleinwagenenniveau: der Porsche 918 Spyder mit Plug-in-Hybrid. Was nach Zukunft klingt, geht 2013 in Serie.

Er beschleunigt von 0 auf 100 km/h in maximal 3,0 Sekunden und erreicht eine Höchstgeschwindigkeit von über 325 km/h. Trotzdem genügt ihm bei ökonomischer Fahrweise ein Gesamtverbrauch von 3,0 Liter auf 100 Kilometer. Für diese extremen

Performanceleistungen sorgen drei Kraftquellen: der V8-Hochdrehzahlmotor mit 420 kW (570 PS) und je eine permanenterrregte Elektromaschine an der Hinter- sowie an der Vorderachse mit einer Gesamtleistung von über 170 kW (231 PS). Je nach Fahrsituation wird der 918 Spyder vom Verbrennungsmotor oder von der hinteren Elektromaschine angetrieben. Oder gemeinsam über beide Antriebe. Die Elektromaschine an der Vorderachse schaltet sich durch die Antriebssteue-

rung ebenfalls je nach Situation hinzu. Der 918 Spyder schafft die Nordschleife des Nürburgrings in extrem schnellen 7:22 Minuten, da die Elektromaschinen den Verbrennungsmotor unterstützen. Über eine Strecke von bis zu 25 Kilometern und mit bis zu 150 km/h kann er rein elektrisch gefahren werden.

Exklusive Zukunftstechnologie in einer streng limitierten Auflage von 918 Stück – die Geburt einer neuen Sportwagengeneration.

### Verbrauchswerte/Emissionen:

**Porsche Cayenne S Hybrid:** innerorts in l/100 km 8,7 • außerorts in l/100 km 7,9 • kombiniert in l/100 km 8,2 • CO<sub>2</sub>-Emission in g/km 193 • Effizienzklasse B

**Porsche 918 Spyder:** kombiniert in l/100 km 3,0 • CO<sub>2</sub>-Emission in g/km 70 • Effizienzklasse A+

**Porsche Panamera S Hybrid:** innerorts in l/100 km 7,6 (7,4\*) • außerorts in l/100 km 6,8 (6,6\*) • kombiniert in l/100 km 7,1 (6,8\*) • CO<sub>2</sub>-Emission in g/km 167 (159\*) • Effizienzklasse B (A\*)

\* In Verbindung mit 19-Zoll-All-Season-Reifen (rollwiderstandsoptimiert).

Ladies, please start your engines.

## Porsche Sylt Tour – WOMEN ONLY WEEKEND.

Bei Porsche geht es um außerordentliche Sportlichkeit und unverfälschten Fahrspaß. Wie man beides am besten erfährt? Mit Eleganz und Stil – wie es sich für einen Sportwagen gehört, der als Designlegende und Stilikone Geschichte geschrieben hat. Und natürlich live hinter dem Steuer: Beim ersten „Women Only Weekend“ vom 21. bis 23. September 2012.



Sie wollten schon immer ganz in Ruhe einen Porsche entdecken? Im Kreise Gleichgesinnter oder zusammen mit Ihrer besten Freundin? Dann bieten wir Ihnen mit der ersten Porsche Sylt Tour „Women Only Weekend“ genau den passenden Rahmen: 24 – ausschließlich weibliche – Teilnehmerinnen erleben in zwölf verschiedenen Modellen die Faszination Porsche. In einer genau abgestimmten Mischung aus Benzin und Puder, aus Action und Entspannung.

Der Startschuss zu diesem exklusiven Fahrerlebnis fällt am Freitagvormittag. Die Route führt über die schönsten Strecken in Richtung Norden. Unterwegs erwartet Sie Fahrspaß pur – lassen Sie sich von uns überraschen! Mit einem Abstecher über Dänemark führt die Tour dann weiter nach List auf Sylt – Nordseeluftschnuppern beim Übersetzen mit der Fähre inbegriffen. Am Nachmittag trifft die Gruppe in ihrem luxuriösen Insel-Domizil ein – dem 5-Sterne Hotel Grand SPA Resort A-ROSA Sylt.

Wer Entspannung sucht, ist im vielfach prämierten SPA-ROSA auf 3.500 Quadratmetern mit Blick auf das Wattenmeer, genau richtig. Wen es in die Natur zieht, der genießt einen Spaziergang in der malerischen Landschaft mit wilden Dünen und feinen Sandstränden. Am Abend treffen sich die Damen zu einem exklusiven mehrgängigen

Dinner mit kulinarischen Leckerbissen aus der Küche des A-ROSA wieder.

Am nächsten Tag steht nach einem köstlichen Frühstück ein stilvolles Highlight auf dem Programm: Ein exklusives Fotoshooting vor atemberaubender Kulisse. Mit einem professionellen Styling und Designer-Outfits rücken Stil-Profis die Damen ins rechte Licht. Bestimmt ist auch das eine oder andere Bild mit dem neuen Lieblingsbegleiter auf vier Rädern dabei. Der kann dann auch gleich bei einer Testfahrt über die Nordseeinsel ausgeführt werden. Über das Dinner nach dem ereignisreichen Tag verraten wir nur so viel – eine Überraschung. Der Sonntagvormittag kann ganz individuell gestaltet werden. Ob Ausschlafen und Genießerfrühstück im Luxushotel. Ein Morgenlauf am Strand, Personal Training im Hotel-eigenen Fitnessbereich und eine Runde Golf. Oder eine letzte Tour im Porsche über die Insel, bevor es dann am Nachmittag mit dem Autoreisezug zurück aufs Festland geht.

Liebe Damen, Sie haben Lust auf ein stilvolles Wochenende im exklusiven Kreis? Dann melden Sie sich gleich an. Die Teilnahme bieten wir Ihnen ab EUR 1.390,00 pro Person an. Für weitere Informationen und Ihre Anmeldung kontaktieren Sie uns bitte telefonisch unter: + 49 (0) 40 / 2 11 05 - 1 36 oder besuchen Sie unsere Website: [www.porsche-hamburg.de/women-only](http://www.porsche-hamburg.de/women-only).

Stelldichein der besonderen Art auf Sylt.

## Porsche Zentren Hamburg treffen MS EUROPA.



Die schönste Yacht der Welt ankert vor Sylt – jeden Sommer fasziniert der Halt von MS EUROPA vor der legendären Nordseeinsel Passagiere und Schaulustige aufs Neue. Fast schon ein Klassiker ist die Abendveranstaltung MS EUROPA meets Sansibar. In diesem Jahr werden die Porsche Zentren Hamburg die Sylt-Station zum ersten Mal begleiten und den Gästen der MS EUROPA Traumwagen für die Erkundung der Insel zur Verfügung stellen.



Los geht's natürlich im Hamburger Hafen, wo das Flaggschiff von Hapag-Lloyd Kreuzfahrten am 19. Juli in See sticht. Bereits am frühen Morgen des folgenden Tages liegt die MS EUROPA vor Sylt. Beim Frühstück bietet sich ausreichend Gelegenheit, den Tag zu planen: Wonach steht Ihnen heute der Sinn? Nach einem Spaziergang am Meer? In Kampen ein Gläschen Champagner trinken oder auf der Uwe-Düne die Aussicht genießen? Fest steht – nach Gaumenfreuden in der Sansibar wird an Bord mit einer rauschenden Partynacht, einem hochkarätigen

Showprogramm und illustren Gästen gefeiert, gekrönt von einem Feuerwerk.

Ein besonderes Highlight bieten die Porsche Zentren Hamburg in exklusiver Kooperation mit der MS EUROPA: Gäste des Luxusliners können bereits im Vorfeld einen Porsche buchen, mit dem sie selbst hinter dem Steuer Sylt stilvoll erkunden. Verbunden mit der Buchung des Porsche Arrangements ist das Upgrade in eine Veranda-Suite. Die Königin der Nordsee verspricht eine herrliche und abwechslungsreiche Zeit.

Tee-Off mit den Porsche Zentren Hamburg.

## Der Porsche Golf Cup macht im August Station in Hamburg.



Für dieses Jahr kündigt sich eine Rekordmeldung beim Porsche Golf Cup an: 50 Porsche Zentren haben Deutschlandweit ihre Teilnahme an der begehrten Turnierserie angemeldet. In diesem Jahr winkt den Siegern die Teilnahme am Finale auf Mallorca. In Hamburg gehen die Porsche Golf Cup Spieler am 10. und 13. August auf dem herrlichen Meisterschaftsplatz von Gut Kaden an den Start.



Den Auftakt macht am 10. August das Porsche Zentrum Hamburg Nord-West, am 13. August richtet dann das Porsche Zentrum Eiffestraße das zweite Hamburger Turnier aus. Die Teams von Mathias Busse und Andreas Tetzloff begrüßen die Spieler ab 10:00 Uhr mit einem zünftigen Golf-Frühstück, das gleich wieder beim Einschlagen auf der Driving Range abtrainiert werden kann. Um 12:00 Uhr heißt es dann Kanonenstart.

Es wird sicher auch in dieser Saison sportlich um Pars und Birdies gekämpft, aber auch hohe Vorgaben können sich dank der Nettowertung in verschiedenen Handicap-Klassen qualifizieren. Für rasante Abwechslung vom Golf sorgen Porsche Modelle. Am Abend steht dann ein fröhliches Get-together mit gemeinsamen Essen und Siegerehrung auf dem Programm. Sichern Sie sich Ihre Teilnahme am offiziellen Porsche Golf Cup. Und unterstützen Sie einen guten Zweck – wir spenden den Erlös der Startgebühren an einen wohltätigen Zweck.

Autokreuzfahrt durch die Toskana.

## Bella Italia in einem wunderschönen Auto – Ihrem eigenen Porsche.

Sie haben immer davon geträumt, mit Ihrem Porsche eine Genießertour durch die Toskana zu machen? Wenn nur die lange und beschwerliche Anreise nicht wäre. Eine höchst komfortable Alternative bietet der auf Autoreisen spezialisierte Veranstalter GRAND TOURISME: Sie fahren mit dem eigenen Porsche auf den schönsten Straßen Italiens, besuchen bekannte Weingüter und genießen die Geheimtipps von Toskana-Experten. Ohne Anreisestress und Wertverlust für Ihren Wagen. Denn GRAND TOURISME transportiert Ihr Auto bis auf den Hotelparkplatz, während Sie bequem per Flugzeug anreisen. Das nächste Highlight: Eine Autokreuzfahrt zu den besten Weingütern der Toskana vom 7. bis 14. September.



Ausgangspunkt der Reise ist Florenz, wo Ihr Porsche bereits im Hotel bereitsteht. Am nächsten Tag beginnen Sie Ihre Weinreise.

Die Route führt vom Chianti über den Vernaccia von San Gimignano bis hin zum Brunello von Montalcino. Historische Dörfer, malerische Klöster, moderne Weingüter und ausgesuchte Landgasthöfe erwarten Sie auf Ihrer Tour. Sie haben eigene Ziele und Wünsche auf Ihrer

Reise? Der Veranstalter plant Ihre ganz persönliche, individuelle Autokreuzfahrt. Und natürlich können Sie diese Reise auch noch um ein Wochenende in Florenz verlängern. Exklusivangebot für Porsche Times Leser (bitte bei Buchung angeben) ab EUR 3.200 pro Person im Doppelzimmer inkl. Frühstück und Parkgebühren in ausgesuchten Landhotels der Region, PKW Transport, Transportversicherung, Privattransfer vom/zum Flughafen/Hotel, Weinproben.

Porsche Sporterlebnistage in Leipzig.

## Grenzen der Physik im Test.

Grenzbereiche kennen ist das eine – Grenzbereiche meistern das andere. Nach diesem Fahrtraining sind Sie in beiden Bereichen topfit. Zudem bietet das Fahrsicherheitstraining in Leipzig puren Fahrspaß. Die Porsche eigene Einfahr- und Prüfstrecke wartet mit Kurven auf, die den berühmtesten Rennstrecken der Welt nachempfunden sind. Als Teilnehmer des Trainings gehen Sie an Ihr persönliches Limit und lernen Ihre individuelle Ideallinie kennen – für maximalen Spaß auf der Rennstrecke und mehr Sicherheit im Alltag.



Das dynamische Training auf der FIA-zertifizierten Einfahr- und Prüfstrecke des Porsche Werk Leipzig sowie im Gelände ist für die Kunden der beiden Hamburger Porsche Zentren immer wieder ein Highlight. In kürzester Zeit gewinnen die Piloten viele neue Erfahrungen im Umgang mit ihren leistungsstarken Fahrzeugen. Neben den

fahrerischen Erlebnissen erhalten die Teilnehmer Einblicke in die Porsche Erlebniswelt. Die Werksbesichtigung führt sie ins Herz von Porsche Leipzig – die Produktion. Das Personal Training „Fit for drive“ rundet dieses Programm ab. Vom 20. bis 22. Juli steht das diesjährige Fahrerlebnis in Leipzig auf dem Kalender.



# Die Autokreuzfahrt Nicht ohne meinen Porsche

Sie fliegen in die schönsten Regionen Südeuropas und Ihr eigenes Automobil erwartet Sie schon in der Garage eines Spitzenhotels. Sie bereisen die Schweiz, die Toskana oder die Côte d'Azur ohne Anreisestress, Unfallrisiko und Wertverlust. GRAND TOURISME steht für den sicheren Transport Ihres wertvollen Fahrzeugs kombiniert mit einer individuellen, 7-tägigen Autokreuzfahrt mit einzigartigen Serviceleistungen: **Wir kümmern uns, Sie genießen.**

Mehr Informationen und Katalogbestellung unter: [www.grandtourisme.de](http://www.grandtourisme.de)



*Grand Tourisme*<sup>®</sup>  
AUTOMOBILES REISEN AUS LEIDENSCHAFT

Grand Tourisme GmbH & Co. KG | 22587 Hamburg  
Tel. 040/870 8931-0 | E-mail: [info@grandtourisme.de](mailto:info@grandtourisme.de)



**Klassiker bevorzugt.**

## Zwei Oldtimer Veranstaltungen der Spitzenklasse.

In den Sommermonaten stehen auch in diesem Jahr zwei absolute Highlights für Oldtimer-Enthusiasten an: Im August feiert der AVD-Oldtimer-Grand-Prix auf dem Nürburgring 40. Jubiläum. Im September fällt dann in Hamburg der Startschuss für die elfte Ausgabe des Stadtparkrevivals. Immer mittendrin – die Porsche Zentren Hamburg als Ihr Anlaufpunkt für eine stilvolle Verschnaufpause, zum Fachsimpeln mit Klassik-Experten und ein besonderes Rennerlebnis. Sichern Sie Ihre Teilnahme noch heute.



### AvD-Oldtimer-Grand-Prix – von Hamburg zum Klassiker-Festival auf dem Nürburgring

Der AvD-Oldtimer-Grand-Prix ist die besondere Rennsportveranstaltung für Besitzer und Liebhaber historischer Fahrzeuge. Im 40. Jubiläumsjahr bietet er auf dem Nürburgring eine spektakuläre und einzigartige Zeitreise durch sieben Jahrzehnte Motorsportgeschichte.

Mit über 60.000 Zuschauern und herausragenden Starterfeldern gehört der AvD-Oldtimer-Grand-Prix zu den größten und beliebtesten Oldtimer-Rennveranstaltungen der Welt. Freuen Sie sich schon heute auf zwei spannende Tage ganz im Zeichen besonderer historischer Fahrzeuge und klassischen Motorsports. Ehrensache für Hambur-

ger Porsche Klassik-Fans, dass sie am Nürburgring dabei sind. Zusammen mit den Beratern aus den Porsche Zentren Hamburg und Hamburg Nord-West erleben sie die einmalige Atmosphäre des Grand-Prix direkt an der Rennstrecke – mit Zutritt zum exklusiven Porsche VIP Bereich. Unter der Regie von Porsche Classic präsentieren die Zuffenhausener auf einem imposanten Areal im Mittelring ein vielfältiges Programm.

Von einer eigenen Tribüne lässt sich das Renngeschehen hautnah überblicken. Für das leibliche Wohl und ein hochkarätiges Rahmenprogramm sorgt die Porsche Hospitality in einem VIP-Zelt.

### Stadtpark-Revival mitten im grünen Herzen Hamburgs

Anfang September wird sich der Hamburger Stadtpark bereits zum elften Mal in eine Rennstrecke der außergewöhnlichen Art verwandeln: Mitten in der grünen Lunge der Hansestadt geht es auf historischer Strecke auf 1,7 Kilometern in den Rundkurs. Das Stadtpark Revival hat sich längst zu einer festen Größe im Kalender von Motorsport-Enthusiasten und Liebhabern historischer Rennwagen und

Motorräder entwickelt. Da dürfen natürlich die Sportwagenbauer aus Zuffenhausen nicht fehlen: Denn die Wurzeln von Porsche liegen fest verankert im Motorsport. In Kooperation mit dem Prototyp Automuseum werden die Teams der Porsche Zentren einmal mehr unterstreichen, dass die Wiege von Porsche im Motorsport steht und dass automobile Schätze keine Altersgrenze kennen.

**Bleiben Sie auf dem Laufenden.**

## Neues aus den Porsche Zentren in Hamburg.

Lernen Sie das neueste Verkaufsteam-Mitglied kennen und erfahren Sie Wissenswertes aus der Eiffestraße und vom Nedderfeld.



### Von der Pieke auf: Nico Schäffer

Nico Schäffer kennt Autos in- und auswendig – der 29-Jährige hat seine Laufbahn mit einer Ausbildung zum Automobilmechaniker begonnen. Damit aber nicht genug: Der Abschluss an der Fachoberschule Fahrzeugbau folgte, parallel ließ er sich zum Automobilkaufmann ausbilden. Seit September 2011 verstärkt er als Porsche Exklusiv Verkäufer das Team im Porsche Zentrum Hamburg Nord-West. An Porsche begeistert ihn das Besondere, die Symbiose aus Effizienz und spürbarer Kraft. „Intelligent Performance“ eben.

### Gläserne Verkaufsbüros im Porsche Zentrum Hamburg Nord-West

Wir haben zwei neue Büros im Ausstellungsraum geschaffen und dabei auf Glas gesetzt. So genießen Sie als Kunde die Leichtigkeit und die Transparenz des Materials, zugleich Privatsphäre und Ruhe im Austausch mit Ihrem Porsche Verkäufer.

### Noch mehr Komfort

Wir haben die Öffnungszeiten verlängert. Ab sofort begrüßen wir Sie im Porsche Zentrum Hamburg an der Eiffestraße montags bis freitags von 7:30 bis 20:00 Uhr und samstags von 10:00 bis 14:00 Uhr, im Porsche Zentrum Hamburg Nord-West am Nedderfeld montags bis freitags von 7:30 bis 19:00 Uhr und samstags von 10:00 bis 14:00 Uhr, der Service steht Ihnen samstags wie gewohnt im Notdienst zur Verfügung. Zudem bieten wir einen Hol- und Bringdienst für Ihr Fahrzeug. Wenn Sie bequem mobil bleiben wollen, finden Sie direkt in den Porsche Zentren eine Autovermietung (am Nedderfeld im Laufe des Jahres).



### Porsche Shuttle Service im Stocks

Eigentlich ist ein freier Parkplatz direkt vor dem Restaurant für jeden Genießer ein Traum. Nicht so bei Heiko Stock in Poppenbüttel: Für seine gefragten Restaurants Stocks Fischrestaurant und die Kaminstube bietet er in Zusammenarbeit mit dem Porsche Zentrum Hamburg Nord-West einen Shuttle-Service mit einem Porsche Panamera an. Da wünscht man sich gleich noch eine Extrarunde.



### Brandneue Rennstrecke

Erfahren Sie mit den Porsche Zentren Hamburg am 26. September als einer der ersten die spektakuläre Strecke des Bilster Berg Drive Resort. Rallyelegende Walter Röhrli, der die Strecke mitentwickelt hat, ist begeistert: „Das Bilster Berg Drive Resort gehört zu den authentischsten, fahrerisch anspruchsvollsten Anlagen Europas. Und obwohl es keine moderne neue Strecke ist, leben hier der Geist und die Tradition klassischer Naturstrecken.“

**Vita:**

\* 11. Dezember 1935 in Stuttgart, † 5. April 2012 in Salzburg

1943 Umzug nach Zell am See in Österreich

1950 Rückkehr nach Stuttgart, Besuch der Waldorf-Schule

1957 Immatrikulation Hochschule für Gestaltung in Ulm

1958 Eintritt in das Konstruktionsbüro der Dr. Ing. h.c. F. Porsche KG

1962 Leitung der Designabteilung der Dr. Ing. h.c. F. Porsche KG

1972 Gründung Porsche Design Studio

1990 Aufsichtsratsvorsitzender der Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

2004 Ehrenvorsitzender des Beirats der Porsche Design Studios

2005 Ehrenvorsitzender des Aufsichtsrats der Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

# Der Vater des 911 – ein visionärer Designer.

## Ferdinand Alexander Porsche

Er schuf eine Sportwagen-Legende: den Porsche 911 Carrera. Und wurde damit selbst zur Legende. Der Visionär starb am 5. April im Alter von 76 Jahren in Salzburg. Matthias Müller, Vorstandsvorsitzender der Porsche AG, würdigt die Verdienste von Ferdinand Alexander Porsche: „Wir betrauern den Tod von Ferdinand Alexander Porsche. Als Schöpfer des Porsche 911 hat er in unserem Unternehmen eine Designkultur begründet, die unsere Sportwagen bis heute prägt. Seine Philosophie von gutem Design ist für uns ein Vermächtnis, das wir auch in Zukunft in Ehren halten werden.“

Dem ältesten Sohn von Dorothea und Ferry Porsche liegt die Begeisterung für Sportwagen in den Genen. So wundert es nicht, dass er schon in seiner Kindheit viel Zeit inmitten von Automobilen verbrachte – mit seinem Großvater Ferdinand in Konstruktionsbüros und Entwicklungswerkstätten.

Sein schöpferisches Talent und sein Sinn für Ästhetik führten ihn 1958 zunächst in das Konstruktionsbüro der damaligen Dr. Ing. h.c. F. Porsche KG und schließlich in die Designabteilung, deren Leitung er 1962 übernahm.

### SPORTWAGEN IN IHRER SCHÖNSTEN FORM.

Schon sein erstes Werk sollte zum Mythos werden: 1963 sorgte er mit dem Porsche 911 für weltweite Furore. Seine ebenso zeitlose wie klassische Form lebt bis heute in der inzwischen siebten Elfer-Generation weiter. Neben den Personenwagen befasste er sich auch mit dem Design der Rennwagen der 1960er Jahre. Zu seinen bekanntesten Schöpfungen zählen unter anderem der Formel-1-Rennwagen Typ 804 oder der Porsche 904 Carrera

GTS – einer der schönsten Rennsportwagen überhaupt.

### DIE PERFEKTE SYMBIOSE VON FORM UND FUNKTION.

F.A. Porsches Talent war nicht nur auf das wegweisende Design von Automobilen beschränkt. Nachdem er 1972 durch die Umwandlung der Porsche KG in eine Aktiengesellschaft aus dem operativen Geschäft ausschied, gründete er das Porsche Design Studio. In den folgenden Jahrzehnten widmet er sich dem Entwurf edler Herren-Accessoires,



**1949**

Ferdinand Porsche zeigt seinen Enkelkindern Ferdinand Piëch (rechts) und Ferdinand Alexander Porsche ein Modell des Porsche 356 Nr.1.

**1959**

Ferry (re.) und Ferdinand Alexander Porsche im Designstudio der Dr. Ing. h.c. F. Porsche KG.

**1963**

Die zeitlose Formensprache seiner Entwürfe ist bis heute Vorbild für die Sportwagen aus Zuffenhausen.

**1963**

Ferdinand Alexander Porsches berühmteste Schöpfung: der Porsche Typ 901 (T8).



# (1935 – 2012).

## Preise/Auszeichnungen:

**1968** Ehrung des „Comité Internationale de Promotion et de Prestige“ für die überragende ästhetische Konzeption des Porsche 911

**1992** Wahl zum Preisträger des Jahres des Industrieforum Design Hannover (iF)

**1999** Verleihung des Professoren-Titels durch den österreichischen Bundespräsidenten

die unter der Marke „Porsche Design“ weltweit Bekanntheit erlangten. Parallel dazu gestaltete er mit seinem Team unter der Marke „Design by F. A. Porsche“ eine Vielzahl an Industrieprodukten, Haushaltsgeräten und Gebrauchsgütern für international bekannte Auftraggeber. Seine oberste Maxime: „Design muss funktional sein, und die Funktionalität muss visuell in Ästhetik umgesetzt sein. Ein formal stimmiges Produkt braucht keine Verzierung, es soll durch die reine Form erhöht werden.“ Ein Verständnis von Ästhetik, das

sich auch heute noch in allen Porsche Produkten widerspiegelt.

Porsche ist eine unvergängliche Leidenschaft – so blieb auch Ferdinand Alexander Porsche dem Familienunternehmen zeitlebens eng verbunden. Als Gesellschafter und als Aufsichtsratsvorsitzender. Als Impulsgeber und Urheber einen Designkunst, die der Marke Porsche ihr unverwechselbares Gesicht gibt. Sein Vermächtnis ist der Maßstab für alle Designkreationen aus dem Haus Porsche – jetzt und in Zukunft.



## 1968

Ferdinand Alexander Porsche bei der Arbeit am Modell des 911 S Targa und mit einem vollendeten Modell des Typ 911 (linkes Bild).

## 1979

Ferry Porsche an seinem 70. Geburtstag (1979) mit seiner Frau Dorothea und den Söhnen Gerhard (\* 1938), Hans-Peter (\* 1940), Ferdinand Alexander und Wolfgang (\* 1943) (v. l.).

## 1989

Auch beim Design von klassischen Herren-Accessoires lautete Ferdinand Alexander Porsches Credo: Die Form folgt der Funktion.

## 1992

Eine unvergängliche Leidenschaft – Ferdinand Alexander Porsche mit dem 911 Carrera 2 3,6 Coupé.

Gebrauchtwagenangebote.

# Porsche at it's best.

So einfach kann Porsche Fahren sein: anschauen, einsteigen, losfahren. Unter unseren Gebrauchten finden Sie garantiert den Richtigen für Sie. Kommen Sie einfach einmal vorbei. Wir beraten Sie gerne.



**1** Porsche Boxster  
Basaltschwarzmetallic  
EZ 06/2011 | 7.159 km | **EUR 42.880**



**2** Porsche Boxster S  
Macadamiametallic  
EZ 02/2010 | 17.045 km | **EUR 48.890**



**3** Porsche 911 Carrera  
Meteorraumetallic  
EZ 01/2011 | 14.900 km | **EUR 73.900**



**4** Porsche 911 Carrera S  
Macadamiametallic  
EZ 04/2011 | 12.073 | **EUR 84.550**



**5** Porsche 911 Carrera Cabriolet  
Macadamiametallic  
EZ 07/2008 | 35.069 km | **EUR 73.900**



**6** Porsche 911 Carrera S Cabriolet  
Cremeweiß  
EZ 04/2009 | 33.160 km | **EUR 73.810**



**7** Porsche 911 Carrera 4S  
Schwarz  
EZ 02/2010 | 70.786 km | **EUR 73.880**



**8** Porsche 911 Carrera 4S  
Schwarz  
EZ 10/2009 | 17.443 km | **EUR 89.440**



**9** Porsche 911 Carrera 4S  
GT-silbermetallic  
EZ 06/2011 | 10.458 km | **EUR 93.330**



**10** Porsche 911 Carrera 4S Cabriolet  
Schwarz  
EZ 05/2008 | 42.662 km | **EUR 67.900**



**11** Porsche Cayenne Diesel  
Schwarz  
EZ 09/2012 | 57.335 km | **EUR 51.880**



**12** Porsche Cayenne S  
Sandweiß  
EZ 09/2010 | 14.175 km | **EUR 79.890**

\*Mehrwertsteuer ausweisbar

Die Angaben über Lieferumfang, Aussehen, Leistung, Maße, Gewichte, Kraftstoffverbrauch und Betriebskosten der Fahrzeuge entsprechen den zum Zeitpunkt der Drucklegung vorhandenen Kenntnissen. Änderungen und Irrtümer sind vorbehalten.

# SYLT ERLEBEN

MIT DEN PORSCHE ZENTREN HAMBURG, HAMBURG NORD-WEST UND  
DER SCHÖNSTEN YACHT DER WELT

MS EUROPA



Seit 1891, als Albert Ballin die Kreuzfahrt erfand, stehen wir für Luxusurlaub auf dem Wasser. So gilt auch unser heutiges Flaggschiff MS EUROPA, die „schönste Yacht der Welt“, seit nunmehr 12 Jahren als weltbestes Kreuzfahrtschiff.\* An Bord der EUROPA erwartet Sie – fernab aller Klischees – ein modernes Luxusresort auf Traumrouten rund um den Globus, mit einer preisgekrönten Küche, umfassenden Spa-, Fitness- und Unterhaltungsmöglichkeiten sowie einem Service, der unvergessliche Urlaubserinnerungen prägt.

**Von Hamburg nach Kiel**  
19.07. - 23.07.2012, 4 Tage  
Reise EUR1216

**Highlights:** Sylt – die Perle des Nordens  
• Event „MS EUROPA meets Sansibar“:  
rauschende Partynacht an Bord mit Stargast  
Kim Wilde • Familienspaß – Strandburgen  
bauen auf Sylt

**pro Person ab € 1.990**  
in einer Garantie-Zweibett-Außensuite mit Veranda<sup>2)</sup>

\* Lt. Berlitz Cruise Guide 2012.

<sup>1)</sup> Angebot limitiert

<sup>2)</sup> Preis gilt bei Doppelnutzung. Die Unterbringung erfolgt je nach Verfügbarkeit in einer Suite der Kategorie 1 - 7. Kontingent limitiert! Individuelle An- und Abreise.

[www.hlkf.de](http://www.hlkf.de)



**PORSCHE**

Porsche Zentrum Hamburg  
Porsche Zentrum Hamburg Nord-West

**Unsere Specials für Sie:**  
• Upgrade von Kat. 0 auf eine Garantie-Zweibett-Außensuite mit Veranda<sup>2)</sup>  
• Probefahrt mit einem Porsche in List auf Sylt

**Persönliche Beratung und Buchung:**

Hapag-Lloyd Kreuzfahrten GmbH,  
Ballindamm 25, 20095 Hamburg,  
Tel.: 040 30703070  
oder in jedem guten Reisebüro.



**Hapag-Lloyd**  
Kreuzfahrten

Große Momente. Ganz exklusiv.



**Offen für noch mehr Fahrspaß.**

**Erleben Sie die neuen 911 Carrera Cabriolet  
und Boxster Modelle.**

**Bei unserer Porsche Sylt Tour 2012:  
Women Only Weekend.**

Sie haben Lust auf ein stilvolles Wochenende im exklusiven Kreis?

Unsere Porsche Sylt Tour 2012 – Women Only Weekend

vom 21. bis 23. September 2012. Weitere Informationen finden

Sie auf [www.porsche-hamburg.de/women-only](http://www.porsche-hamburg.de/women-only)



**PORSCHE**

**Porsche Zentrum  
Hamburg**

Porsche Niederlassung  
Hamburg GmbH  
Eiffestraße 498  
20537 Hamburg  
Tel.: +49 (0) 40 / 2 11 05 - 1 10  
Fax: +49 (0) 40 / 2 11 05 - 2 34

[www.porsche-in-hamburg.de](http://www.porsche-in-hamburg.de)

**Porsche Zentrum  
Hamburg Nord-West**

Porsche Niederlassung  
Hamburg GmbH  
Nedderfeld 2  
22529 Hamburg  
Tel.: +49 (0) 40 / 55 77 68 - 0  
Fax: +49 (0) 40 / 55 77 68 - 22

[www.porsche-in-hamburg.de](http://www.porsche-in-hamburg.de)